



النظام الأساسي المعدل للنظام الأساسي لمجموعة الخطوط الجوية القطرية (شركة مساهمة خاصة قطرية)



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر - State of Qatar نظارة شياؤون الشركات (Companies) Affairs Dept التوقيع: التاريخ: _____	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق Ministry of Justice دولة قطر - State of Qatar
Amended Articles of Association under No 100796 /2023 dated 19/03/2023 of Qatar Airways Company "Qatari Private Shareholding Company" Subject to the Provision of Article 207 of the Commercial Companies Issued by Law No. 11 of 2015 and Its Amendments	النظام الأساسي المعدل ، للنظام الأساسي الموثق بالرقم 100796/2023 بتاريخ 2023/03/19م لمجموعة الخطوط الجوية القطرية "شركة مساهمة خاصة قطرية" تخضع لأحكام المادة (207) من قانون الشركات التجارية الصادر بالقانون رقم (11) لسنة 2015 وتعديلاته
Chapter (1) Establishment of the Company	الباب الأول تأسيس الشركة
Article (1) Formation	مادة (1) التأسيس
Qatar Airways Company was established as (Limited Liability Company) in accordance with the provisions of the Companies' Law No. (11) for the year 1981 and the Memorandum of Association of the Company and registered under the Qatari Commercial Register No. (16070) dated 30/11/1993.	تأسست شركة الخطوط الجوية القطرية (شركة ذات مسؤولية محدودة) طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم 11 لسنة 1981 وعقد تأسيس الشركة وقيدت بالسجل التجاري القطري برقم 16070 بتاريخ 30/11/1993.
As per the Companies Law No. (5) for the year 2002 especially Articles (68), (90) and (114) thereof, Qatar Airways has been converted from Limited Liability Company to Qatari Close Joint Stock Company (Q.C.S.C.).	بموجب قانون الشركات رقم (5) لسنة 2002 وبخاصة المواد (68) و(90) و(114) منه تم تحويل شركة الخطوط الجوية القطرية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة قطرية خاصة مقفلة.
In accordance with the acquisition of the Government of the State of Qatar of all the shares of the Qatar Airways after shares sale of the rest of the shareholders in the Company of all their shares to the Government on 5/5/2013, it was decided to amend the Articles of Association of the Company in accordance with the provisions of Article (68) of the Commercial Companies' Law issued by Law No. (5) for the year 2002.	بناءً على تملك حكومة دولة قطر لكامل أسهم شركة الخطوط الجوية القطرية، بعد بيع باقي مالكي الأسهم في الشركة لكامل أسهمهم إلى الحكومة بتاريخ 2013/5/5، فقد تقرر تعديل النظام الأساسي للشركة، وفقاً لأحكام المادة (68) من قانون الشركات التجارية الصادر بالقانون رقم (5) لسنة 2002.
On 19/6/2016 the Extraordinary General Assembly, at its meeting No1/2016, agreed to regularize the statuses of the Company in accordance with the provisions of the Commercial Companies' Law issued by law No. (11) for the year 2015, especially Article (207) thereof.	بتاريخ 2016/6/19 وافقت الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها رقم 1/2016 على توفيق أوضاع الشركة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالقانون رقم (11) لسنة 2015، وبخاصة المادة (207) منه.
الموثق Ministry of Justice دولة قطر - State of Qatar خاتم التوثيق	الأطراف :- 1- S.K. 2- -3- 4- -5- 7- -8- -9-



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry State of Qatar - دولة قطر مديرية شؤون الشركات Companies Affairs Dept التوقيع :	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر
On 16/08/2018 the Extraordinary General Assembly at its meeting No. 1-2018 agreed to increase Qatar Airways Group capital, and the authorized capital to become 52,481,079,000 QAR.	بتاريخ 2018/8/16 وافقت الجمعية العامة غير العادية في محضر اجتماعها رقم 2018/1 على زيادة رأس مال مجموعة الخطوط الجوية القطرية، ليصبح رأس المال المصرح به مبلغ 52,481,079,000 ريال قطري.
On 24/09/2020 the Extraordinary General Assembly at its meeting No. 1/2020 agreed to increase Qatar Airways Group capital to become 73,000,000,000 QAR, and addition of article (10) as Statutory Reserve for the Company.	بتاريخ 2020/9/24 وافقت الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها رقم 2020/1 على زيادة رأس مال مجموعة الخطوط الجوية القطرية، ليصبح رأس المال المصرح به 73,000,000,000 ريال قطري. وإضافة المادة (10) احتياطي قانوني للشركة.
On 24/02/2022, the Extraordinary Assembly of QR Group No. 1/2022, have approved the change of name of the "Executive Board" to become the "Board of Directors". The membership of the previous Executive Board has been terminated and a new Board of Directors have been formed in addition to amendment of article (12) of the Articles of Association, thereby the members of the Board of Directors become seven members and the approval to transfer the ownership of Qatar Airways Group from Government of State of Qatar to Qatar Investment Authority.	بتاريخ 2022/02/24 وافقت الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها رقم 2022/1 على تغيير مسمى المجلس التنفيذي، ليصبح مجلس الإدارة، كما تم إنهاء أعمال المجلس التنفيذي السابق وتكوين مجلس إدارة جديد، كما وافقت على تغيير المادة (12) من النظام الأساسي، ليصبح عدد أعضاء مجلس الإدارة سبعة أعضاء، وتمت الموافقة على نقل ملكية مجموعة الخطوط الجوية القطرية من حكومة دولة قطر إلى جهاز قطر للاستثمار.
Article (2) As per resolution No. 06/2026, dated 12/04/2026 of the Board of Directors of Qatar Investment Authority - in its capacity as the General Assembly of the Company, this Articles of Association of Qatar Airways Group Company has been amended. The Company is a Qatari private joint stock Company wholly owned by Qatar Investment Authority and is subject to the provisions of Article (207) of Commercial Companies Law promulgated by Law No. (11) of 2015 and its amendments (the Law), and to the provisions of this Articles of Association.	مادة (2) بناءً على قرار مجلس إدارة جهاز قطر للاستثمار بحصته الجمعية العامة للشركة رقم 2026/06 الصادر بتاريخ 2026/04/12، تم تعديل هذا النظام الأساسي لشركة مجموعة الخطوط الجوية القطرية، وهي شركة مساهمة خاصة قطرية مملوكة بالكامل لجهاز قطر للاستثمار، تخضع لأحكام المادة (207) من قانون الشركات التجارية الصادر بالقانون رقم (11) لسنة 2015، وتعديلاته (القانون)، ولأحكام هذا النظام الأساسي.
Article (3) The said Commercial Companies Law shall not apply to the Company, except insofar as it does not conflict with the provisions of this law, and in particular, to provisions of the following articles of the aforementioned Commercial Companies Law (and any subsequent amendment thereto):	مادة (3) ولا يتم تطبيق أحكام قانون الشركات التجارية المشار إليه على الشركة إلا فيما لا يتعارض مع أحكام هذا النظام، وبوجه خاص لا تسري على الشركة أحكام المواد التالية من قانون الشركات التجارية المشار إليه (وأي تعديل لاحق عليها):
الموثق خاتم التوثيق	الأطراف :- 1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-



Ministry of Commerce and Industry State of Qatar مجلس إدارة شؤون الشركات Companies Affairs التوقيع: _____ التاريخ: _____	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
13, 18, 96, 98, 100, 101, 102, 104, 105, 106, 118, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139, 140, 158, 159, 162, 164, 184, 185, 203, 208, 291, 295, 296, and any other provisions that conflict with the fact that the Company is wholly owned by one owner do not apply to it.	13, 18, 96, 98, 100, 101, 102, 104, 105, 106, 118, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139, 140, 158, 159, 162, 164, 184, 185, 203, 208, 291, 295, 296, كما لا تسري عليها أي أحكام أخرى تتعارض مع كون الشركة مملوكة بالكامل لمالك واحد.
Article (4) Name of the Company The Company Name: Qatar Airways Group, A Qatari Private Shareholding Company (Q C S C) fully owned by Qatar Investment Authority ("Shareholder" or "Owner")	مادة (4) اسم الشركة إسم الشركة هو "مجموعة الخطوط الجوية القطرية"، "شركة مساهمة خاصة قطرية" (ش. ق. م. م.) مملوكة بالكامل لجهاز قطر للاستثمار ("المالك" أو "المساهم").
Article (5) Head Office The Company's head office and its legal address shall be Doha City, State of Qatar. The Board of Directors may agree to establish companies, subsidiaries, branches, offices and agencies in Qatar and abroad.	مادة (5) مركز الشركة المركز الرئيسي للشركة ومحلها القانوني هو مدينة الدوحة بدولة قطر. ويجوز للشركة بقرار من مجلس الإدارة أن تنشئ فروعاً لها أو مكاتب أو توكيلات أو شركات وشركات فرعية في دولة قطر أو في الخارج.
Article (6) Term of the Company The duration of the Company shall be 99 Gregorian years, commencing from date of registering its ownership. The company shall have its own independent legal personality as of this date. The duration may be extended by a resolution of the Extraordinary General Assembly of the Company.	مادة (6) مدة الشركة المدة المحددة للشركة 99 تسعة وتسعون سنة ميلادية تبدأ من تاريخ شهرها بقيدها في السجل التجاري. ويكون للشركة شخصيتها القانونية المستقلة اعتباراً من هذا التاريخ. ويجوز تمديد مدة الشركة بقرار من الجمعية العامة غير العادية للشركة.
Article (7) Purpose of the Company Purpose of the Company: Business Activities are: 1. Regular Airline Companies. 2. Air Freight Offices. 3. Ground Handling Companies. 4. Agency and Mediation Business for Air-Transportation Services in Airports. 5. Training Centers related to all Civil Aviation Activities. 6. Airplanes Maintenance Centers. 7. Aviation Medicine. 8. Travelling Offices.	مادة رقم (7) غرض الشركة يكون نشاط الشركة هو: 1. شركات الطيران المنتظم. 2. مكاتب الشحن الجوي. 3. شركات المناولة الأرضية. 4. أعمال الوكالة والوساطة لخدمات النقل الجوي بالمطارات. 5. مراكز التدريب الخاصة بجميع أنشطة الطيران المدني. 6. مراكز صيانة الطائرات. 7. طب الطيران. 8. مكاتب السفر.
الموثق خاتم التوثيق	الأطراف :- 1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر - State of Qatar مونتج ك / دولة قطر - State of Qatar حضر دكتور في شرفون الشركات Company's Affairs Dept. التوقيع: Aircraft Trading	وزارة العدل Ministry of Justice دولة قطر - State of Qatar	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
9. Aircraft Trading 10. Trading in airport's, transportation and handling equipment.	9. التجارة في الطائرات. 10. التجارة في معدات المطار ووسائل النقل والمناولة.	
Chapter (2) Article (8) The Company's Capital The Company's capital is 73,000,000,000 Qatari riyals representing 7,300,000,000 shares at par value of 10 QAR each share fully owned by Qatar Investment Authority.	الباب الثاني مادة (8) رأس مال الشركة حدد رأس مال الشركة بمبلغ 73,000,000,000 ريال قطري تمثل 7,300,000,000 سهم بقيمة اسمية بمبلغ 10 ريال قطري لكل سهم ممنوكة بالكامل لجهاز قطر للاستثمار.	
Article (9) By the decision of the extraordinary general assembly, the Company's capital may be increased by issuing new shares with the same nominal value of the original shares and it may also be reduced.	مادة (9) يجوز بقرار الجمعية العامة غير العادية زيادة رأس مال الشركة بإصدار أسهم جديدة بنفس القيمة الاسمية للأسهم الأصلية، كما يجوز لها تخفيضه.	
Article (10) The Ordinary General Assembly may decide to allocate 10%, or any percentage it deems appropriate, of the company's net profit to establish a legal reserve. When Company's shares are issued above par, the difference in value shall be added to the legal reserve. The company may, by a decision, decide in the ordinary general assembly to allocate the balance in the legal reserve for profits distribution. The Extraordinary General Assembly may also approve the allocation of this reserve to increase the capital by issuing new capital shares.	مادة (10) يجوز للجمعية العامة العادية أن تقرر تخصيص 10%، أو أي نسبة تراها مناسبة، من صافي ربح الشركة لإنشاء احتياطي قانوني. وعندما يتم إصدار أسهم الشركة بأعلى من قيمتها الاسمية، يضاف الفرق في القيمة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة بقرار من الجمعية العامة العادية تخصيص الرصيد في الاحتياطي القانوني لتوزيع الأرباح. كما يجوز للجمعية العامة غير العادية الموافقة على تخصيص هذا الاحتياطي لزيادة رأس المال بإصدار أسهم جديدة.	
Article (11) The Extraordinary General Assembly may decide the reduction of the capital of the Company after hearing the Audit Report in any of the following cases: 1. If the capital exceeds the needs of the Company. 2. In case of loss incurred by the Company.	مادة (11) يجوز للجمعية العامة غير العادية أن تقرر تخفيض رأس مال الشركة بعد سماع تقرير مدقق الحسابات، وذلك في أي من الحالتين التاليين: 1. زيادة رأس المال عن حاجة الشركة. 2. إذا منيت الشركة بخسارة.	
الموثق خاتم التوثيق Documentation in Paper	الأطراف :- 1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-	



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر - State of Qatar نموذج إدارة شؤون الشركات Company's Affairs Dept مجلس التوقيع: التاريخ:	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق وزارة العدل Ministry of Justice دولة قطر - State of Qatar
Chapter (III) <u>Management of the Company</u>	الباب الثالث <u>إدارة الشركة</u>
Article (12) <u>Board of Directors</u> The Board of Directors will consist of not less than five (5) and not more than nine (9) members, including the Chairman of the Board of Directors (the "Chairman") and Vice Chairman.	مادة (12) <u>مجلس إدارة الشركة</u> يتألف مجلس الإدارة من عدد من الأعضاء لا يقل عن خمسة (5) ولا يزيد على تسعة (9) بمن فيهم رئيس مجلس الإدارة ("الرئيس") ونائبه.
Article (13) <u>Appointments to the Board</u> The General Assembly shall appoint the Directors of the Board and the Chairman and shall determine their remuneration. The term of the Board membership shall be three (3) years renewable for other term or terms. Qatar Investment Authority shall appoint one member from among the members of the Board to be its representative in the Board.	مادة (13) <u>التعيينات في المجلس</u> تعين الجمعية العامة أعضاء مجلس الإدارة والرئيس، وتحدد مكافئتهم. وتكون مدة عضوية المجلس ثلاث (3) سنوات، قابلة للتجديد لمدة أو لعدد أخرى مماثلة، ويُسمى جهاز قطر للاستثمار عضواً من بين أعضاء المجلس يكون ممثلاً له في المجلس.
Article (14) <u>Vacancy of Office of Directors</u> The office of any Director of the Board will be considered vacant: (a) if the Director holding such position resigns; (b) if the General Assembly revokes the Director's appointment; or (c) On death or mental or physical disability preventing the Director from carrying out his duties. in which case the General Assembly shall appoint a replacement. Each appointment or removal of a Director of the Board will be made by notice to the Company and will be effective upon the giving of such notice.	مادة (14) <u>خلو منصب عضو مجلس الإدارة</u> يعتبر منصب عضو المجلس شاغراً: (أ) إذا استقال عضو المجلس من منصبه. (ب) إذا ألغت الجمعية العامة تعيينه، أو (ج) في حالة وفاة العضو أو إصابته بعجز عقلي أو جسدي يمنعه بشكل دائم من أداء مسؤولياته. وفي هذه الحالة يحق للجمعية العامة تعيين شخص آخر مكانه، ويجب أن يتم كل تعيين أو عزل لأي عضو بموجب إخطار يوجه للشركة ويكون سارياً بعد هذا الإخطار.
Article (15) <u>Powers and Duties of the Board</u> The Board of Directors (the "Board") has the broadest powers to manage the Company and has the right to undertake all works required by this management in accordance with its purpose, including its internal controls	مادة (15) <u>صلاحيات ومهام المجلس</u> لمجلس الإدارة أوسع السلطات لإدارة الشركة، وله مباشرة جميع الأعمال التي تقتضيها هذه الإدارة وفقاً لأغراض الشركة، بما في ذلك ضوابطها الداخلية ولوائح الامتثال، كما يبت المجلس في جميع الأمور الناشئة عن أي قرار في مجريات العمل باستثناء الأمور التي من اختصاص الجمعية العامة. ويبت
الموثق خاتم التوثيق إدارة التوثيق Documentation Dept	الأطراف :- 1- S.K 2- -3 3- -6 4- -5 5- -9 6- -8 7- -9



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر • State of Qatar إدارة شؤون الشركات Company's Affairs Dept. التوقيع:	وزارة العدل Ministry of Justice دولة قطر • State of Qatar	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
and compliance, and the Board shall decide on all matters arising for decision in the course of business with the exception of those matters specifically set out for the General Assembly. The Board will, in particular, decide on the matters set out in Article (20) of this Articles of Association. The Board will, at all times, operate in conformity with this Articles of Association and the Law. The Board will prepare at the end of each fiscal year a Board report detailing the discharge of its duties over the previous fiscal year.		المجلس، على وجه الخصوص، في الأمور المنصوص عليها في المادة (20) من هذا النظام الأساسي، كما يعمل المجلس، في جميع الأوقات وفقاً لهذا النظام الأساسي والقانون. وينعقد المجلس تقريراً مفصلاً في نهاية كل سنة مالية بشأن أدائه لمهامه خلال العام المالي السابق.
Article (16) Board Meetings The Board of Directors shall meet at the invitation of its Chairman, and the meeting shall not be valid unless attended by at least half the number of the members, provided that the Chairman or Vice Chairman is among them. The number of meetings must not be less than four meetings during one fiscal year. Board of Directors meetings shall be held at the Company's headquarters and may be held outside its headquarters. It is permissible to participate in the Board of Directors meeting by any secure means of recognized modern technology that enables the participant to listen and participate effectively in the meeting of the Board. The person participating by any of these means is considered personally present. He is counted in the legal quorum and has the right to vote.		مادة (16) اجتماعات المجلس يجتمع مجلس الإدارة بدعوة من رئيسه، ولا يكون اجتماعه صحيحاً إلا إذا حضره نصف الأعضاء على الأقل، على أن يكون من بينهم الرئيس أو نائبه. ويجب ألا يقل عدد الاجتماعات عن أربعة اجتماعات خلال السنة المالية الواحدة. وتكون اجتماعات مجلس الإدارة في مركز الشركة. ويجوز أن يجتمع خارج مركز الشركة، ويجوز المشاركة في اجتماع مجلس الإدارة بأي وسيلة موصلة من وسائل التقنية الحديثة المتعارف عليها، تمكن المشارك من الاستماع والمشاركة الفعالة في أعمال المجلس، ويعتبر الشخص المشارك بأي من هذه الوسائل حاضراً شخصياً ويحتسب في النصاب القانوني ويحق له التصويت.
Article (17) Resolutions Each member shall have one vote with respect to any matter that the member is entitled to vote on. Unless otherwise provided in these Articles of Association, resolutions of the Board will be passed by the affirmative vote of a simple majority of the Directors present or represented at a meeting in accordance with these Articles of Association and, in the event that votes are equal, the Chairman will have a casting vote. The objecting member may record his objection in the minutes of the meeting.		مادة (17) القرارات يكون لكل عضو صوت واحد فيما يتعلق بأي موضوع مقترح يحق للعضو التصويت عليه. ما لم ينص على خلاف ذلك في هذا النظام. ويتم اقرار قرارات المجلس بالتصويت الإيجابي للأغلبية البسيطة لأعضاء مجلس الإدارة الحاضرين أو الممثلين في أي اجتماع طبقاً لهذا النظام، وفي حال تساوي الأصوات يكون للرئيس الصوت المرجح. للعضو المعارض أن يثبت اعتراضه في محضر الاجتماع.
الموثق خاتم التوثيق Documentation Dept.		الأطراف :- 1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-



Ministry of Commerce and Industry State of Qatar - دولة قطر نموذج ١ / ١ إدارة شؤون الشركات Companies Affairs Dept التوقيع: _____ التاريخ: _____	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
The approval of the board member representing Qatar Investment Authority is required for the board's resolutions on the following matters: 1. QR's business plan and strategic KPIs; and 2. the annual budget, major transactions, and debt incurrence (to the extent not already included in an approved business plan); and 3. major write-offs and impairments; and 4. consultation on major policies mainly on compliance and financial reporting.	ويشترط موافقة عضو مجلس الإدارة الممثل لجهاز قطر للاستثمار، على ما يقرره المجلس في الموضوعات التالية: 1. خطة أعمال الخطوط القطرية ومؤشرات الأداء الرئيسية الاستراتيجية؛ 2. الموازنة التقديرية والمعاملات الرئيسية، وتراكم الديون (في حال عدم إدراجها في خطة أعمال معتمدة)؛ 3. شطب الديون الشطب والتخفيضات الكبيرة فيها؛ 4. التشاور بشأن السياسات الرئيسية، لا سيما المتعلقة بالامتثال والتقارير المالية.	
Article (18) A resolution passed in writing and signed by all of the Directors entitled to vote on the matter in question alternates will be as valid and effective as if it had been passed at a Board meeting duly convened and held. Any resolution, whether passed at a Board meeting or in writing, determined to be in conflict with or not in compliance with the Law will be declared invalid and not effective.	مادة (18) يعتبر القرار الذي صدر كتابة وموقعاً من جميع أعضاء مجلس الإدارة، الذين يحق لهم التصويت على الموضوع المطروح صحيحاً ومنتجاً لأثره كما لو كان قد صدر في اجتماع المجلس الذي انعقد بصورة صحيحة. ويعتبر أي قرار - سواء أكان صادراً في اجتماع المجلس أم كتابة - يقرر أنه يخالف أو لا يتفق مع القانون باطلاً وبغير منتج لأثره.	
Article (19) Board Minutes The Board shall cause minutes to be kept of all resolutions and proceedings of Board meetings, which will be recorded in a special register and signed by the Chairman and the secretary to the Board.	مادة (19) محاضر الاجتماعات يرتب مجلس الإدارة لحفظ محاضر اجتماعاته التي تشمل جميع القرارات والإجراءات التي تتخذ في هذه الاجتماعات في سجل خاص ويوقع عليه الرئيس وسكرتير المجلس.	
Article (20) Board Matters The Board will consider and decide on, in particular, the following matters: a. Approval of all regulations, policies and procedures relating to the governance and operation of the Company; b. Approval of the creation of any committee affiliated to the Board and determine its jurisdiction, powers and authorities; c. Approval of the reports of any committees and recommendation to the General Assembly to address any matters that may have been raised in such reports; d. approve the writing off of any bad debts;	مادة (20) الموضوعات التي ينظرها المجلس ينظر المجلس، على وجه الخصوص، الموضوعات التالية ويتخذ قرار بشأنها: (أ) الموافقة على جميع اللوائح والسياسات والإجراءات المتعلقة بحوكمة وتشغيل الشركة؛ (ب) الموافقة على تشكيل أي لجنة تابعة للمجلس وتعيين اختصاصاتها وصلاحياتها وسلطاتها؛ (ت) الموافقة على تقارير اللجان ورفع توصية إلى الجمعية العامة لمعالجة أي موضوعات تطرح في تلك التقارير؛ (ث) الموافقة على شطب أي ديون معدومة؛	
الموثق خاتم التوثيق إدارة التوثيق Documentatior Dept 2165	الأطراف :- 1- S.K 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-	



دولة قطر Ministry of Commerce and Industry State of Qatar - دولة قطر مؤرخ ب ١٧ إدارة شؤون الشركات Companies Affairs Dept. التوقيع: التاريخ:	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
e. Approve the Annual Budget.		(ج) الموافقة على الموازنة السنوية؛
f. Approve to establish branches, offices and other representations in Qatar or abroad or to enter into joint venture agreements;		(ح) الموافقة على إنشاء فروع ومكاتب تمثيل أخرى داخل أو خارج قطر أو الدخول في اتفاقيات مشتركة؛
g. Recommendation to the General Assembly of any increase or decrease in the company's capital;		(خ) التوصية إلى الجمعية العامة بأي زيادة في رأس مال الشركة أو تخفيضه؛
h. Recommendation to the Extraordinary General Assembly of any amendment to these Articles of Association;		(د) التوصية إلى الجمعية العامة غير العادية بأي تعديل على هذا النظام؛
i. Recommendation to the General Assembly to extend the term of the Company;		(ذ) رفع توصية إلى الجمعية العامة بتمديد مدة الشركة.
j. Recommendation to the General Assembly to liquidate the Company or to pledge, sell or dispose of the whole or a material part of assets of the Company;		(ر) رفع توصية إلى الجمعية العامة بتصفية الشركة، أو رهنها أو بيعها أو التصرف في جميع أصولها أو أي جزء منها؛
k. Recommendation to the General Assembly of the Annual Report.		(ش) رفع توصية إلى الجمعية العامة بالتقرير السنوي.
Article (21)	مادة (21)	
The Chairman of the Board of Directors, Vice Chairman, any of the Board members, and the Group Chief Executive Officer shall not have a personal interest, direct or indirect, that conflicts with the interests of the company		لا يجوز أن يكون لرئيس مجلس الإدارة ونائبه وأي من أعضاء المجلس، والرئيس التنفيذي للمجموعة، مصلحة شخصية، مباشرة أو غير مباشرة، تتعارض مع مصالح الشركة.
Article (22)	مادة (22)	
The Board shall prepare at the end of every financial year the balance sheet of the Company, profits and loss account, cash flow and its final accounts, in comparison to the previous year endorsed by the Auditor of the Company. The Board shall at the same time prepare the annual report of Company's activities, financial position during the previous year.		يعد مجلس الإدارة في نهاية كل سنة مالية ميزانية الشركة وبيان الأرباح والخسائر وبيان التدفقات المالية والإيضاحات مقارنة مع السنة المالية السابقة، مصدقة جميعها من مدقق حسابات الشركة. ويقوم المجلس في ذات الوقت بإعداد التقرير السنوي عن نشاط الشركة ومركزها المالي خلال العام السابق.
Article (23)	المادة (23)	
Role of Chairman	دور الرئيس	
The Chairman of the Board, who is the Chairman of the Company, represents the Company towards third parties and the judiciary. He has to implement the decisions of the Board and comply with its recommendations. The Chairman may delegate some of his powers to any member of the Board and the Vice Chairman shall act on behalf of the Chairman in his absence.		رئيس مجلس الإدارة هو رئيس الشركة ويمثلها لدى الغير وأمام القضاء، وعليه أن ينفذ قرارات المجلس وأن يتقيد بتوصياته. ولرئيس مجلس الإدارة أن يفوض بعض صلاحياته لغيره من أعضاء المجلس. ويحل نائب الرئيس محل الرئيس في حالة غيابه.

الموثق

٨٤
خاتم التوثيق
2155

الأطراف :-

1- S-k
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry State of Qatar - دولة قطر إدارة شؤون الشركات Companies Affairs Dept. محضر توقيع : التوقيع :	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
Article (24) The Chairman, the delegated person by the Board, jointly or severally shall have the right to sign solely for the Company. The Board may also appoint the Chief Executive Officer or more from the Board or out of the Board and empower them the rights to sign on behalf of the Company severally or jointly.		مادة (24) يملك التوقيع عن الشركة كل من رئيس مجلس الإدارة ومن يفوضه المجلس بالتوقيع، مجتمعين أو منفردين، ويجوز لمجلس الإدارة أن يعين من بين أعضائه أو من غيرهم رئيساً تنفيذياً للشركة أو أكثر يتولى إدارة الشركة وأن يخولهم أيضاً حق التوقيع عن الشركة منفردين أو مجتمعين.
Chapter (4) General Assembly Article (25) General Assembly Qatar Investment Authority is the General Assembly of the Company, in its capacity as an ordinary or extraordinary general assembly.		الباب الرابع الجمعية العامة مادة (25) الجمعية العامة يعد جهاز قطر للاستثمار الجمعية العامة للشركة، بصفتها الجمعية العامة العادية أو غير العادية.
Article (26) The General Assembly shall be held upon the invitation of the Company's Board of Directors, within four (4) months from the end of the Company's fiscal year upon a notice of 10 working days. The General Assembly shall meet at least once in each financial year at the time and place specified in the invitation letter to the meeting. The Board may call for the General Assembly to convene at any time when necessary or at the request of Qatar Investment Authority.		مادة (26) تتعدّد الجمعية العامة بناءً على دعوة مجلس إدارة الشركة، خلال أربعة (4) أشهر من انتهاء السنة المالية للشركة، وذلك بإخطار مدته 10 أيام عمل وتجتمع الجمعية مرة على الأقل في كل سنة مالية، وفي الزمان والمكان المعيّنين في خطاب الدعوة للاجتماع. ويجوز للمجلس دعوة الجمعية للاجتماع في أي وقت عند الضرورة أو بناءً على طلب من جهاز قطر للاستثمار.
Article (27) The Company shall not be subjected to the provisions of the General Assembly convention in the Commercial Companies Law regarding the calling for and holding of the General Assembly, publishing, dates, the agenda, the validity of convening and the minutes of meeting particularly Articles (121 to 140).		مادة (27) لا تخضع الشركة لأحكام انعقاد الجمعية العامة الواردة في قانون الشركات التجارية بشأن الدعوة لعقد الجمعية العامة والنشر والتواريخ وجداول الأعمال وصلاحيّة الانعقاد ومحضر الاجتماع وبخاصة المواد من (121) إلى (140).
Article (28) The Board of Directors shall prepare the agenda of the General Assembly, and any matter not included in the agenda shall not be discussed except with the approval of the shareholder.		مادة (28) يعد مجلس الإدارة جدول أعمال الجمعية العامة، ولا يجوز بحث أي مسألة غير مدرجة في جدول الأعمال إلا بموافقة المساهم.
الموثق خاتم التوثيق		الأطراف :- 1- S.K. 2- -3- 4- -5- 7- -8- -9-



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر - State of Qatar نموذج ٣٧ إدارة شؤون الشركات Company's Affairs Dept. التوقيع:	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق وزارة العدل Ministry of Justice دولة قطر - State of Qatar
Article (29) 108 The decisions of the General Assembly will be issued in the form of decisions issued by Qatar Investment Authority in its capacity as an ordinary or extraordinary general assembly of the Company. A resolution passed in writing will be as valid and effective as if it had been passed at a meeting of the General Assembly duly convened and held.	مادة (29) تصدر قرارات الجمعية العامة في هيئة قرارات صادرة من جهاز قطر للاستثمار بصفته الجمعية العامة العادية أو غير العادية للشركة. ويكون أي قرار يتم إقراره كتابةً صحيحاً ومنتجاً لأثره كما لو كان قد تم إقراره في اجتماع الجمعية العامة المنعقدة بصورة صحيحة.
Article (30) Any resolution, whether passed at a General Assembly meeting or in writing, determined to be in conflict with or not in compliance with the Law will be declared invalid and not effective.	مادة (30) ويعتبر أي قرار - سواء أكان صادراً في اجتماع الجمعية العامة أم كتابةً - تقرر أنه يخالف أو لا يتفق مع القانون باطلاً وغير منتج لأثره.
Article (31) Matters for the General Assembly The following matters are reserved for the General Assembly: (a) Hearing the reports of the Board, and decisions relating to any matters that may have been raised in such reports; (b) Changes to the authorized share capital of the Company, or decrease of the issued share capital; (c) Decisions relating to the use of the compulsory reserve; (d) Approval of the Annual Report; (e) The appointment or removal of the external auditors of the Company, and approval of the external auditor's report; (f) Approval to extend the term of the Company; and (g) Approval to liquidate the Company or to pledge, sell or dispose of the whole or a material part of assets of the Company.	مادة (31) الموضوعات الخاصة بالجمعية العامة يتم الاحتفاظ بالموضوعات التالية للجمعية العامة: (أ) سماع تقارير مجلس إدارة الشركة، واتخاذ القرارات المتعلقة بأي موضوعات قد تثار في تلك التقارير؛ (ب) التغييرات على رأس مال الشركة أو تخفيض رأس المال المنصير؛ (ت) القرارات المتعلقة باستخدام الاحتياطي الإلزامي؛ (ث) الموافقة على التقرير السنوي؛ (ج) تعيين أو عزل المدققين الخارجيين للشركة، والموافقة على تقرير مدقق الحسابات الخارجي؛ (ح) الموافقة على تمديد مدة الشركة؛ (خ) الموافقة على تصفية الشركة أو رهنها أو بيعها أو التصرف في جميع أصولها أو أي جزء جوهري منها.
Article (32) The agenda of the General Assembly at its annual meeting must include the following subjects: 1. Hearing of the Board of Directors' report on the Company's activity and its financial position during the year.	مادة (32) يجب أن يتضمن جدول أعمال الجمعية العامة في اجتماعها السنوي المسائل التالية: 1. سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي خلال السنة.
الموثق خاتم التوثيق Documentat on Dept 2165	الأطراف :- 1- S.K 2- -3 3- -6 4- -5 5- -9 6- -8 7- -9



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry State of Qatar دولة قطر نموذج ١ / ١ إدارة شؤون الشركات محضر توثيق Company's Affairs Dept. التوثيق	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar دولة قطر	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
2. Discussing and approving the auditor's report and the financial statements. 3. Appointing auditors and determining their fees. 4. Discussing and approving the Board of Directors' proposals regarding the distribution of dividends. 5. Discussing and approving the governance report. Discussing discharging the Chairman and members of the Board of Directors from their liability and approve their remuneration.	3. تعيين مدققي الحسابات وتحديد أتعابهم. 4. النظر في مقترحات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح وإقرارها. 5. مناقشة تقرير الحوكمة واعتماده. النظر في إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة، وتحديد مكافئتهم.	
Chapter (5) Auditing Article (33) The External Auditors The General Assembly shall appoint one or more external auditors for a term of one year and determine their remuneration. The General Assembly may reappoint the auditor(s), provided that the total period of appointment does not exceed five consecutive years, based on a recommendation from the Board. The external auditor must be registered in the Register of Auditors stipulated under Law No. (8) of 2020 regulating the auditing profession and its amendments, and must be from among reputable firms recognized internationally, with independent accountants duly licensed to practice in the State of Qatar and must have practiced the profession for at least ten consecutive years.	الفصل الخامس التدقيق المادة (33) مدققو الحسابات الخارجيين تعين الجمعية العامة مدقق حسابات أو أكثر لمدة سنة وتحدد أتعابهم، ويجوز لها إعادة تعيينهم على ألا تتجاوز مدة التعيين خمس سنوات متصلة، وذلك بناء على توصية من المجلس، على أن يكون المنقح الخارجي من المقيدين في سجل مدققي الحسابات المنصوص عليه في القانون رقم (8) لسنة 2020 بتنظيم مهنة تدقيق الحسابات وتعديلاته، وأن يكون من بين المكاتب ذات السمعة الطيبة ومعترف بها على المستوى الدولي وله محاسبين مستقلين ومصرح لهم بمزاولة العمل في دولة قطر، وأن يكون قد زاول المهنة لمدة عشر سنوات متصلة على الأقل.	
Article (34) The Auditor shall be bound in his performance by the duties and obligations of the Law. The Auditor shall be accountable for the accuracy of the information included in his report. In the event of being more than an Auditor, they shall be jointly liable for the auditing duties.	مادة (34) يلتزم مدقق الحسابات في أداء الأعمال الرقابية بكل ما أوجبه عليه القانون. ويكون المدقق مسؤولاً عن صحة البيانات الواردة في تقريره بوصفه وكيلًا عن المساهم. ويكون المدققون في حالة تعددهم مسئولين بالتضامن عن أعمال الرقابة.	
الموثق خاتم التوثيق	الأطراف :- 1- S. K 2- - 3- - 4- - 5- - 6- - 7- - 8- - 9- -	



وزارة التجارة والصناعة
Ministry of Commerce and Industry
دولة قطر - State of Qatar
نموذج ١٧
محضر توثيق إداري - شؤون الشركات
Company's Affairs Dept.
التوقيع:

وزارة العدل
Ministry of Justice
دولة قطر - State of Qatar

دولة قطر
وزارة العدل
إدارة التوثيق

Article (35) External Auditor's Report

The external auditor will have, at all times, full access to all the Company's books, records and documents, and will have the right to request any information he deems necessary to correctly perform his functions. The external auditor will determine the assets and liabilities of the Company. The external auditor will report to the General Assembly within four (4) months after the end of each fiscal year and, in the event of the external auditor's failure to exercise any of his functions, he shall submit an alternative report, outlining that failure, to the General Assembly. The General Assembly will discuss the external auditor's reports and may request clarifications of any matters mentioned in the report. The external auditor is responsible to the General Assembly for the correctness of the information contained in the external auditor's report.

مادة (35) تقرير مدقق الحسابات الخارجي

لمدققي الحسابات حق الإطلاع الكامل، في جميع الأوقات، على دفاتر وسجلات ووثائق الشركة، ويكون له الحق في طلب أي معلومات يراها ضرورية لأداء مهامه على النحو الصحيح. كما يحدد المدقق الخارجي أصول وخصوم الشركة. ويرفع مدقق الحسابات الخارجي تقريره إلى الجمعية العامة في غضون أربعة (4) أشهر من نهاية كل سنة مالية؛ وفي حال عجز المدقق الخارجي عن ممارسة أي من مهام وظيفته، فعليه أن يقدم تقريراً بديلاً، يوضح فيه أوجه هذا العجز، إلى الجمعية العامة. وتناقش الجمعية العامة تقارير المدقق الخارجي، ولها أن تطلب توضيحات لأي من الموضوعات الواردة في التقرير، كما يكون المدقق الخارجي مسؤولاً أمام الجمعية العامة عن صحة المعلومات الواردة في تقريره.

Article (36)

The Auditor shall attend the General Assembly and give his opinion on all matters relating to his work, particularly the financial statements. He shall read his report over to the General Assembly. The Auditor's report shall include all matter stipulated in Commercial Companies Law. All members shall have the rights to discuss and request from the Auditor any explanation related to matters contained in his report.

مادة (36)

على مدقق الحسابات أن يحضر الجمعية العامة وأن يطلع في الاجتماع برأيه في كل ما تعلق بعمله، وبوجه خاص في القوائم المالية للشركة، ويطلع تقريره على الجمعية العامة، ويجب أن يكون التقرير مشتملاً على كافة البيانات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية ويكون لكل عضو حق مناقشته وطلب إيضاحات بشأن الوقائع الواردة في تقريره.

Chapter (6) Finance of the Company

Article (37) Fiscal Year

The Company's financial year shall commence from the first day of April and end on 31st March of each year. The Board of Directors may amend the fiscal year and determine its beginning and end by a resolution.

الياب السادس مالية الشركة

مادة (37) السنة المالية

تبدأ السنة المالية للشركة من أول إبريل وتنتهي في 31 مارس من كل سنة، ويجوز لمجلس الإدارة تعديل السنة المالية وتحديد بدايتها ونهايتها بقرار منه.

الموثق

الختم التوثيقي
إدارة التوثيق
Documentation Dept.
٢٠٢٦

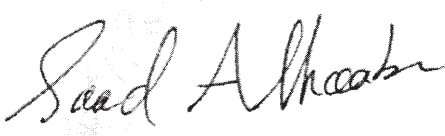
الأطراف :-

1- S.K
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-

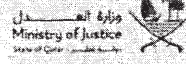
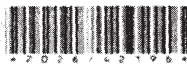


دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق	
وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry State of Qatar - دولة قطر نموذج ١/٧ محضر توثيق لمؤتمر الشركاء Company's Affairs Dept. التوقيع:	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر
المادة (38) Books of Account The Board shall prepare the financial statements of the Company, profits and loss account for each fiscal year at a time that would allow the General Assembly to convene within not more than six (6) months from the date of expiration of the fiscal year. The Board shall also prepare a report on the activities of the Company during the fiscal year and the Company's financial position at the end of the same fiscal year. Books of account of the Company and reports will be kept at the Company's head office. The auditor and the Board will have full access to such books of account and to all records of the Company at all reasonable times.	مادة (38) دفاتر حسابات الشركة يعد المجلس ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر عن كل سنة مالية وفي وقت يسمح للجمعية العامة بالانعقاد خلال مدة لا تزيد على ستة (6) أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية. كما يعد المجلس تقريراً بشأن أنشطة الشركة خلال السنة المالية والمركز المالي لها في نهاية السنة المالية نفسها. وتحفظ دفاتر حسابات الشركة والتقارير في المركز الرئيسي للشركة. ويكون لمندقي الحسابات والمجلس حق الاطلاع على تلك الدفاتر وكذلك جميع سجلات الشركة في جميع الأوقات المعقولة.
Article (39) Distribution of Profits The annual net profits of the Company will be distributed after deduction of general expenses and other costs as follows: 1. The Company will allocate ten per cent. (10%) of the net profit for each fiscal year or quarter to the compulsory reserve until such reserve amounts to fifty per cent. (50%) at least of the issued capital or as otherwise decided by the General Assembly provided that the reserve fund may only be used in a manner that would achieve the purpose of the Company. Once such reserve becomes less than the above-referenced percentage, the deduction to the net profits will be resumed until the reserve reaches that percentage. 2. The Board will recommend dividends to the General Assembly in line with the dividend policy.	مادة (39) توزيع الأرباح يتم توزيع صافي الأرباح السنوية للشركة بعد خصم المصروفات العمومية والتكاليف الأخرى على النحو التالي: 1. تخصص الشركة عشرة بالمائة (10%) من صافي الأرباح عن سنة مالية أو ربع السنة للاحتياطي الإلزامي حتى يصل الاحتياطي إلى خمسين بالمائة (50%) على الأقل من رأس المال المصدّر، أو كما تحدد الجمعية العامة خلاف ذلك، على أن يقتصر استخدام صندوق الاحتياطي فقط على الغرض الذي من شأنها تحقيق الغرض من إنشاء الشركة. وفي حالة أصبح هذا الاحتياطي أقل من النسبة المشار إليها أعلاه، يستأنف الخصم من صافي الأرباح حتى يصل الاحتياطي لتلك النسبة. 2. يوصي مجلس الإدارة للجمعية العامة بتوزيع الأرباح، وذلك بما يتماشى مع سياسة توزيع الأرباح.
CHAPTER (7) Dissolution and liquidation of the company Article (40) Dissolution the Company The Company will dissolve up upon occurrence of any of the following events: 1. The expiry of the period fixed for the duration of the Company unless General Assembly decides to review or extend the term. 2. The issue of a court order dissolving or liquidating the Company.	الباب السابع حل وتصفية الشركة المادة (40) حل الشركة يتم حل الشركة في أي من الحالات التالية: 1. انقضاء الفترة المحددة لمدة الشركة، إلا إذا قررت الجمعية العامة مراجعة أو تمديد المدة. 2. صدور أمر من المحكمة بحل أو تصفية الشركة.
الموثق ختم التوثيق	الأطراف :- 1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9-



وزارة التجارة والصناعة Ministry of Commerce and Industry دولة قطر - دولة قطر نموذج ١ / ١ إدارة شؤون الشركات (Companies Affairs Dept.) التوقيع : التاريخ :	وزارة العدل Ministry of Justice دولة قطر - دولة قطر	دولة قطر وزارة العدل إدارة التوثيق
3. Dissolution of the Company prior to expiry of its term or its merger into a company, corporation or any other organization pursuant to a decision by Qatar Investment Authority.	3. حل الشركة قبل انقضاء مدتها أو اندماجها في شركة أو مؤسسة أو أي هيئة أخرى وفقاً لقرار جهاز قطر للاستثمار.	
4. The end of the purpose for which it was established or the impossibility of achieving it.	4. انتهاء الغرض الذي قامت من أجله أو استحالة تحقيقه.	
5. In case of loss by the Company of one-half of its capital, the General Assembly will decide on whether the matter warrants dissolution of the Company prior to its fixed term, a reduction of its capital, or any other appropriate arrangements or measures.	5. وفي حال تكبدت الشركة خسائر تصل إلى نصف رأس مالها، تقرر الجمعية العامة ما إذا كان هذا الأمر يُبرر حل الشركة قبل انتهاء مدتها المحددة، أو تخفيض رأسمالها أو اتخاذ أية ترتيبات أو تدابير أخرى مناسبة.	
Article (41) Liquidation Upon expiration of the term of the Company or if the Company is dissolved before its fixed term, the Company shall be liquidated after its expiry in accordance with the provisions provided for in the Commercial Companies Law.	المادة (41) تصفية الشركة عند انقضاء مدة الشركة أو في حالة حل الشركة قبل مدتها المحددة، تجري تصفيتها بعد انقضائها وفقاً للأحكام المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية.	
Chapter (8) Final Clauses Article (42) The provisions of the Commercial Companies Law and its amendments shall apply on those matters where there is no special provision stated in the Articles of Association.	الباب الثامن أحكام ختامية مادة (42) تسري أحكام قانون الشركات التجارية والقوانين المعدلة له فيما لم يرد في شأنه نص خاص في هذا النظام الأساسي.	
Article (43) This Article of Associations has been prepared in (4) copies, in case of any difference between the Arabic and English texts the Arabic shall prevail.	مادة (43) حرر هذا النظام الأساسي من 4 نسخ. وفي حال وجود تعارض بين النصين العربي والإنجليزي يكون النص العربي هو المعتمد.	
 SAAD BIN SHERIDA AL-KAABI / سعد بن شريده الكعبي Chairman / رئيس مجلس الإدارة		
الموثق خاتم التوثيق	تم اصدار هذا المحرر بناء على طلب اطرافه بعد التحقق من امليتهم ودويتهم . فلم اجد مانعاً قانونياً في توثيقه .دون أدنى مسؤولية على إدارة التوثيق فيما يتعلق بأي التزامات تنشأ عند استعمال هذا المحرر. كاتب العدل Ministry of Justice بمكتب التوثيق 1- 4- 7-	وزارة العدل Ministry of Justice State of Qatar - دولة قطر 1- 4- 7-

تاريخ الإصدار: 2026-05-21



1-
4-
7-